storyweaver Community

Level 2

Et si on pouvait... ?

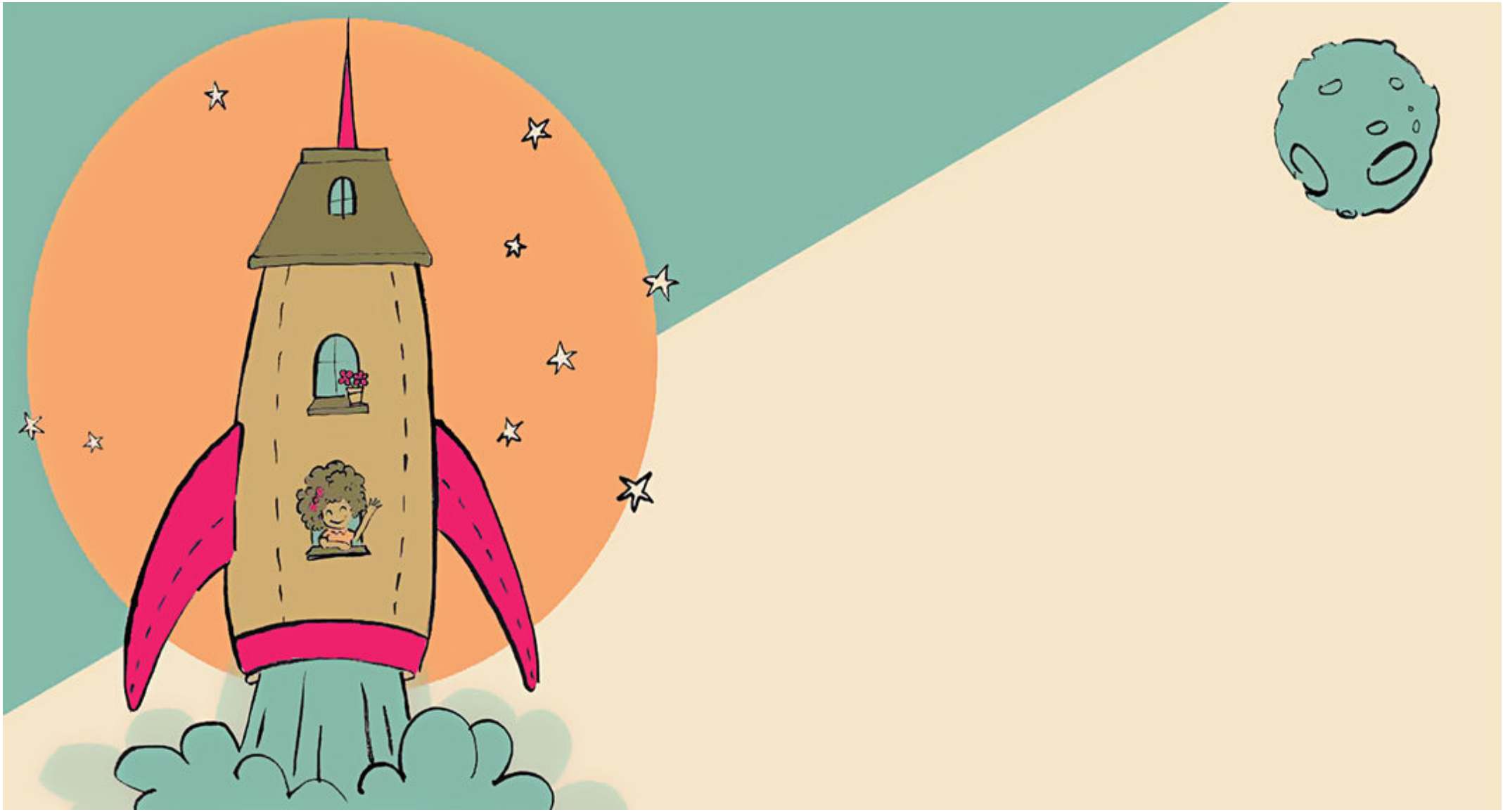
Author: Cristy Zinn
Illustrator: Mary Anne Hampton
Translator: Sak Untala

Nandi était assise sur les marches bleues de sa maison.

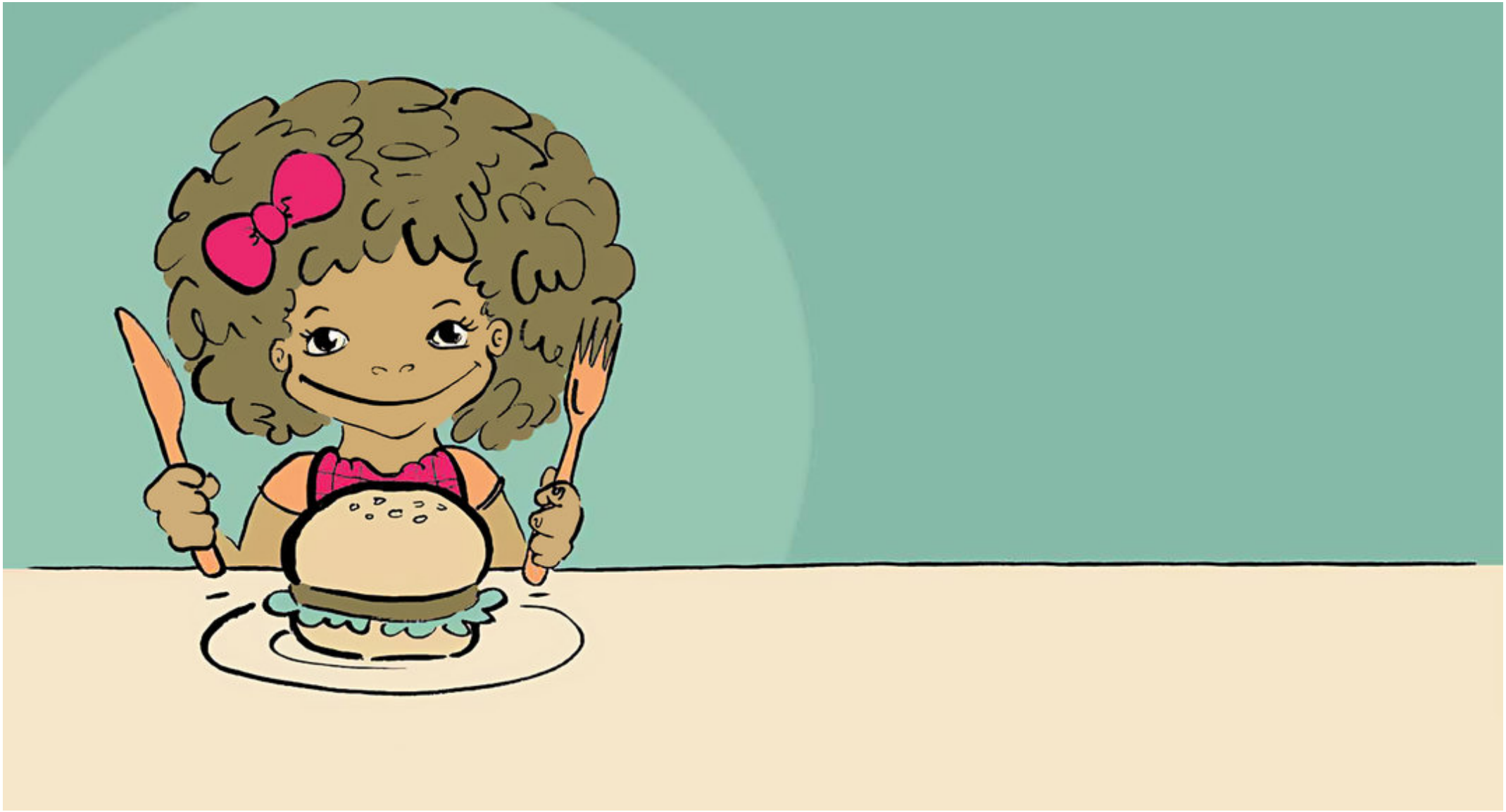
Elle se demandait...

Et si les bonbons gélifiés avaient le pouvoir de nous projeter très loin ?
On pourrait aller à l'école d'un seul bond !

Et si les poules et les chèvres pouvaient parler ?
Est-ce qu'elles nous raconteraient des histoires drôles ?



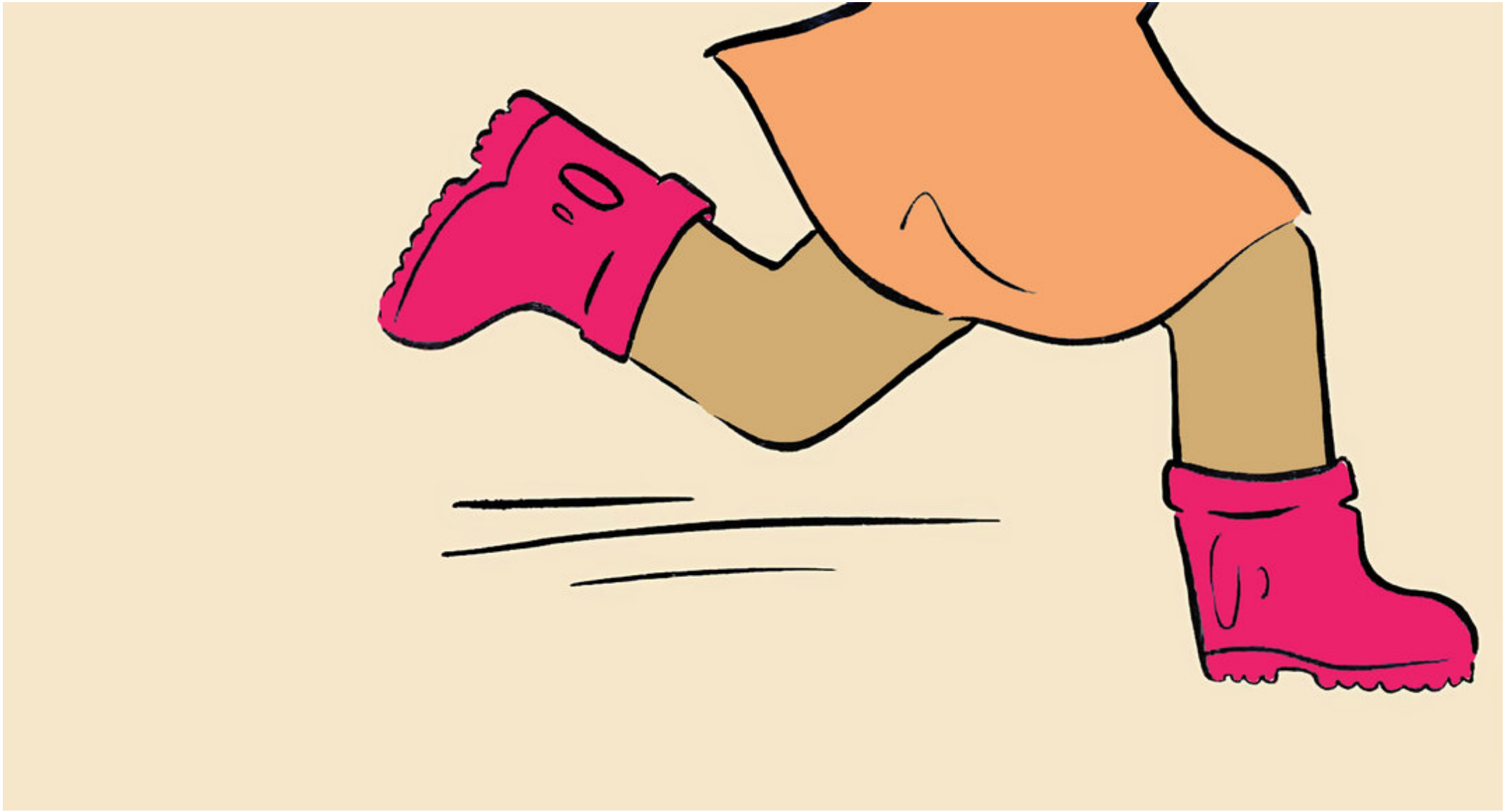
Et si les maisons étaient des fusées ?
On pourrait aller en vacances sur la lune !



Et si on n'avait pas besoin de faire à manger
et que le repas arrivait déjà prêt sur la table ?
(et que c'était toujours notre plat préféré)

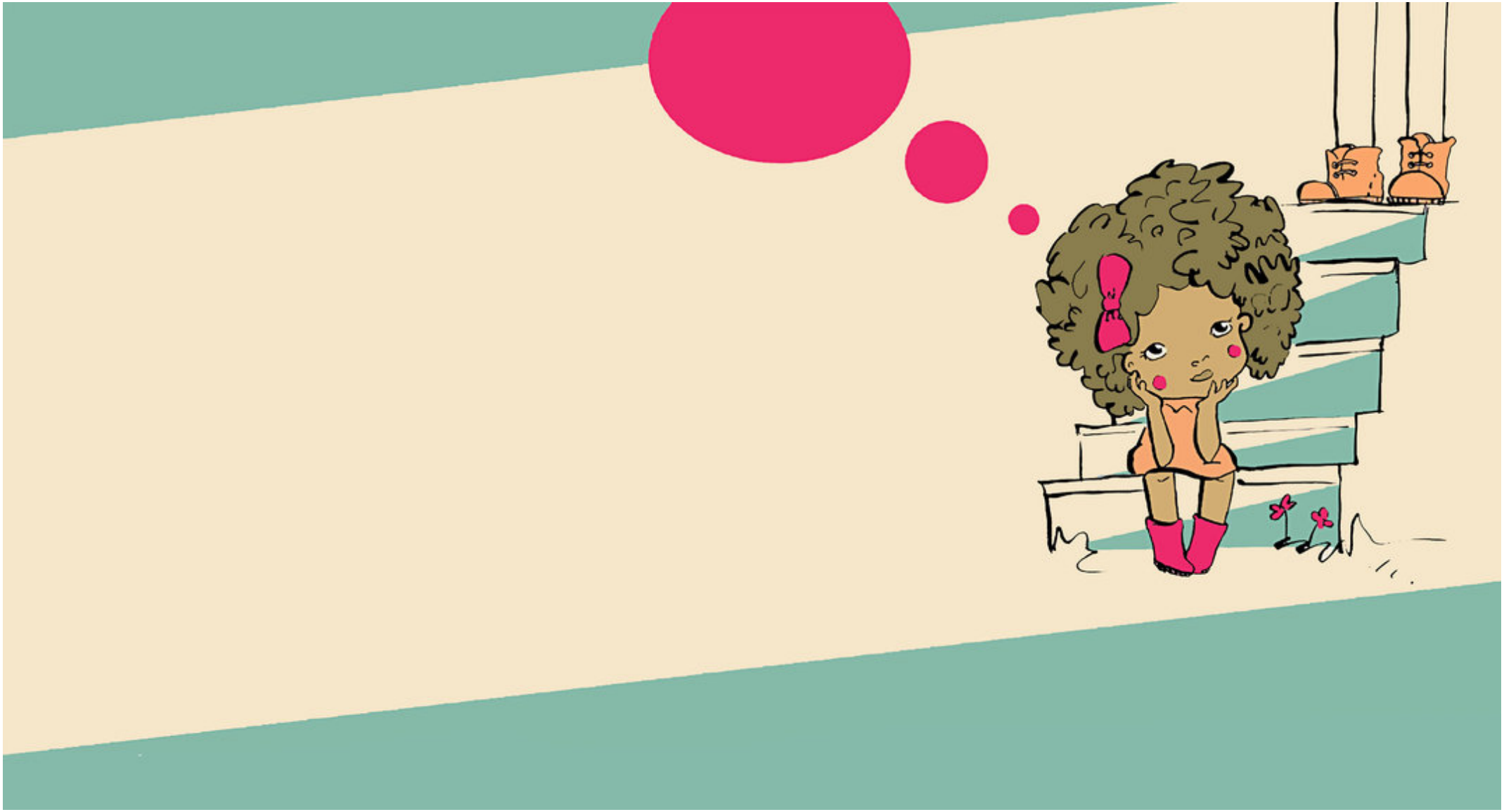
Et si les esquimaux ne fondaient jamais ?
On pourrait en profiter tout l'été.

Et si les images contenues dans les livres flottaient autour de nous quand notre papa nous lisait une histoire ?



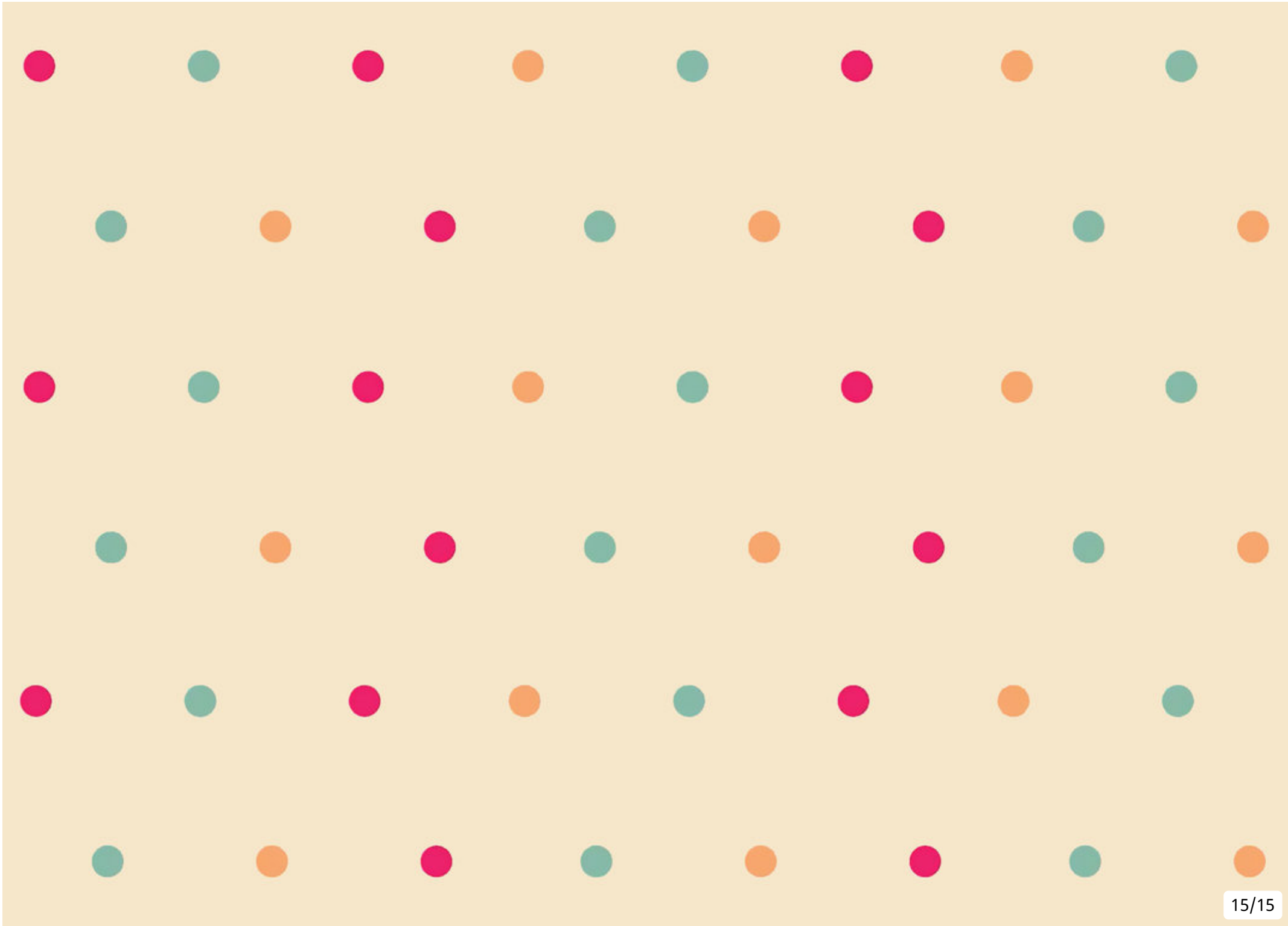
Et si mes bottes en plastique rose étaient magiques ?
Je pourrais courir plus vite que mon grand frère !

Et si on fermait les yeux très fort et que…



— Nandi, qu'est-ce que tu fabriques ? demanda le grand frère de Nandi.
Nandi se réinstalla en bas des marches en arborant un large sourire.

— Oh, je me demandais juste si...



PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Et si on pouvait... ? is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'What if...?', by Cristy Zinn . © Book Dash , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Girl soaring, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl on the steps, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Birds, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl flying, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl talking to farm animals, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl in a rocket, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl with a burger, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl licking icecream, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: All the things in a girls mind by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Running shoes, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: Happy girl, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Girl pondering, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Girl sitting on the steps, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Jumping girl, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Polka dot, by Mary Anne Hampton © Book Dash, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Et si on pouvait... ?
(French)

Nandi se pose tout un tas de questions bizarres sur le monde qui l'entoure. Et si... ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!